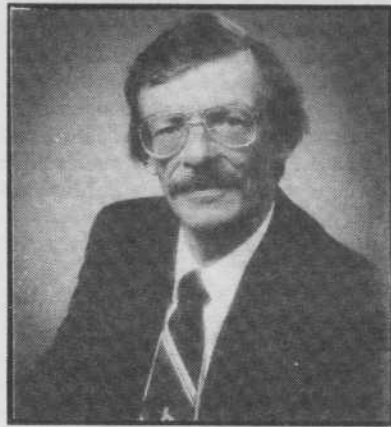


Keyboard News

AUGUST 1996

Director General's Message

We begin the 1996-1997 school year with significant changes in structure and process. The adoption of Policy Governance has the effect of redefining the role, responsibilities and accountability of site-based Managers. Decision making, within the limitations established by the Council of Commissioners and myself, has continued to move closer to the students and the parents.



As a result of feedback to the Infrastructure Document distributed in January 1996, modifications have been incorporated into those portions dealing with 1996-1997. The implementation of the Teacher-Principal pattern in smaller schools has been extended from Farnham to include Waterloo and Mansonville for 1996-1997.

Teacher-Principals will receive support in specific areas of local operations from Serge Laflamme (Farnham and Mansonville) and myself (Waterloo).

The redefining of administrative functions at Massey-Vanier with Serge Laflamme assuming responsibility for common and joint educational support services (Library, A.V., Printing, Photo-Tech) is in place to allow the incoming Principal of Massey-Vanier, Dennis McCullough, to focus on the Educational Project of the school.

In keeping with the focus of site-based decision making, central meetings have been significantly reduced in number to permit Principals and Centre Directors to increase their presence on site.

Despite the reduction of central personnel, we are increasing our actions in the areas of professional improvement including our role in the learning consortium (Châteauguay Valley School Board, Eastern Townships School Board and Bishop's University) and the improvement in all facets of computerization.

We look forward to an exciting school year and invite your constructive participation.

James R. Bissell
Director General

The 1996-97 school year begins with high expectations for the District of Bedford during the 1995-96 school year. The Board's Pedagogical Orientations were validated by parents, teachers, students (past and present), plus a "community at large" focus group.

The outcome was a strong endorsement of these orientations, with an even stronger emphasis requested on French Second Language, Computer Skills and Student Awareness for career opportunities. This document has been widely distributed throughout the district. However, it merits an understanding, as we begin the 1996-97 school year.

PEDAGOGICAL ORIENTATIONS:

The prime objective of the District of Bedford School Board remains the dedication to raising the standards of performance and expectations of all its students. It is recognized that the professional efforts of staff are key to attaining these orientations. The following areas shall be maintained as orientations to achieve this objective:

- a) Readiness programs for parents and students at the pre-kindergarten and kindergarten levels by concentrating available resources and fostering liaisons with institutions (i.e. C.L.S.C., etc.).
 1. Early preparation of parents for their children's introduction to the school system thus encouraging parental effectiveness and creating a shared obligation for the children's education.
 2. Physical preparation of students through the services offered by existing institutions.
 3. Preparation of the schools and teachers by providing student information and an opportunity to link with parents at the outset of each student's academic career.
 - b) Concentration on numeracy, literacy and French second language (academic, social and cultural) throughout the entire system with a particular emphasis at the elementary level to create a solid base for each student's progression through the school system by:
 1. Maximizing the use of available curriculum time in all areas of instruction to promote the attaining of higher standards in numeracy emphasizing problem-solving, literacy and French second language by each student.
 2. Adopting the minimum goal that every student be able to function in French second language (oral, written, social and cultural) at one level below the corresponding standard of a student receiving French mother tongue instruction.
 3. Ensuring early identification of difficulties and early remedial action.
 - c) Preparation for the transition to Massey-Vanier by providing:
 1. Every parent and student with information and opportunities to ensure that the transition from the local school to Massey-Vanier is smooth, personal and friendly.
 2. That staff of elementary schools personally share information with Massey-Vanier staff to ensure a seamless academic and social transition and a more rapid achievement of a sense of belonging for each student arriving at Massey-Vanier.
 - d) Promotion of an awareness among parents, students and Adult Education students of post secondary opportunities and the prerequisites for entrance into academic, career and Technical vocational fields by:
 1. Ensuring that each parent and student within the system, with particular emphasis at the secondary level, be provided all relevant information concerning educational options, career opportunities and employment opportunities on an annual basis.
 2. Providing opportunities for all secondary students to explore various careers by actual contact with individuals in the various fields of employment.
- These orientations must incorporate the use of modern technology by ensuring:
1. That the focus be maintained for every elementary student to acquire keyboarding/word-processing skills.
 2. Regular utilization of computers by every student throughout the system.
 3. That the system embark on a consultative process to elaborate a computer technology plan for the system for approval by February 1997.
- These orientations must take maximum advantage of our unique social milieu.
- As always, I will continue to keep you informed on the progress made in education, on the highlights of the board's journey to improve and the values it cherishes.



PETER QUILLIAMS,
Chairman
District of Bedford School Board

Summer Institute 1996

Again this year the Bishop's 1996 Summer Institute was well attended by our teachers. The theme, "Language Arts Across the Curriculum" gave our teachers the opportunity to select areas of interest and devote a week of study to hone their professional skills.

On behalf of the administrators and the Council of Commissioners, we thank the following graduates of the Institute for taking this leadership role to enrich our students' classroom learning experience.

Teacher Literacy

- Deborah Banks
- Tanya Bellehumeur-Allatt
- Katherine Childs
- Elizabeth Gaudin
- Aukje Huitema
- Ingrid Ratcliffe
- Louise Smith
- Margaret Zurbrigg

Primary

- Darlene Badger
- Janie Barakett
- Elizabeth Beauregard
- Suzanne Clark

- Faye Davis
- Kathleen Fava
- Katja Freemantle
- Renalee Gore
- Susan Liebrechth
- Penny Murray
- Janet Skelton
- Jennifer Williams
- Elaine Young

Elementary

- Carolyn Boudreau
- Sandra Côté
- Gay Grannary
- Murray Gunson
- Carol Hall
- Lori Lane
- Helen Manning
- Doreen Reglin
- Valerie Schnutgen

Secondary

- Nancy Marsh Dixon
- Janie Trew
- Steven Weary

Dennis McCullough
Director of Instructional Services
Secretary General

Mansonville Elementary School Orientation Committee

YEARLY REPORT

From the beginning of the school year, the Mansonville School Orientation Committee had been working enthusiastically on several projects, all of which made a significant mark in the school's personal history.

In September 1995, the back to school B.B.Q. was held at the school for the children, staff and parents. It was a relaxing beginning for the upcoming school-year.

TOWNSHIPPER'S DAY followed quickly afterwards with the school's facilities at use in a lot of areas. The first fundraiser was undertaken

by the committee as they prepared and served a lunch for the public. The gymnasium was used for an ARTS & CRAFTS exhibition and nice weather greeted the outdoor activities. All participants were pleased with the turnout.

December arrived and the Mansonville School Orientation Committee participated in the Christmas Bazaar held at Mansonville's Catholic church, ST-CAJETAN. Proceeds from that sale resulted in a Christmas Dinner (with all the trimmings) for the children and some invited guests.

In the spring, BOIS CHAMPIGNY INC. upon

request, was very generous in donating lumber for 5 picnic tables for the School. Other contributor's for this project includes: Mr. MIKE SHARMAN, MAGASIN PATCH, GIROUX & GIROUX INC., all of which we thank so much once again, as this project was addressed several endeavors ago. You can be assured that the children appreciate this contribution.

The Easter season brought us another fundraising event as the children and parents participated in a Cheese Sale with the cheese provided by the ABBAYE ST-BENOIT DU LAC CHEESERY. This project was a huge success for the Mansonville Elementary School Orientation Committee as the students worked hard at selling all 599 packages of the renowned cheese. Monies raised in this event went towards the Mansonville Elementary School trips.

May brought us a Spaghetti Supper, prepared

and served by the committee members. About 100 persons attended and delightfully filled themselves. The monies raised paid for the graduation and year-end awards. It would not have been such a big success if it wasn't for the numerous donations from businesses and the many volunteers. There are too many businesses and volunteers to be named, but we still say a big thank-you to all.

The Year-end B.B.Q. was a project undertaken by the school and assisted by the committee as they helped with the cooking.

The Learning Centre and Centre Du Jour Potton have become part of the Mansonville Elementary School as they have leased rooms for their own use.

As you can see, the Mansonville Elementary School Orientation Committee has had a very fulfilling year and envision a more vigorous 96/97 school year.

Director General James R. Bissell	
Admin. Technician Linda Brault	Secretary General Dennis McCullough
Executive Secretary Susan Greig	Asst. Director General/ Financial Services Serge Laflamme
Tech Voc. Services Jean-Guy Duguay, Centre Director - Asst. Centre Director Larry Goyette - Asst. Centre Director Stéphane Paré - Admin. Officer/Loans & Bursaries Linda Craig - Secretary Nathalie Beaulieu - Office Agent Merle Draper - Admin. Technician Lynn Irving - Storekeepers Larry Pickel & Claude Choquette	Administration Services Roger Page, Manager - Office Agent Fran Shaw - Office Agent Jackie Tracey
Adult Ed. Services Gerry Bleser, Centre Director - Guidance Counsellor Irene Berke - Executive Secretary Joan Treacy - Secretary Hélène Patch - Admin. Technician Lynn Irving	Staff Officer Shirley Wescott - Personnel Manager Melody Bell - Office Agent Darleen Bell
Elementary Schools Butler Elementary School Ralph McCully, Principal - School Secretary Linda Adams Clarenceville Elementary School Ralph McCully, Principal - School Secretary Candace Proctor Farnham Elementary School John Wilson, Teacher-Principal - School Secretary Donna Jude École L'Héritage Linda Lessard, Principal - School Secretary Gaétane Cyr Heroes' Memorial School Murray Gunson, Principal - School Secretary Maryse Ménard Knowlton Academy Steve Trew, Principal - School Secretary Marilyn Graham Mansonville Elementary School Elaine Young, Teacher-Principal - School Secretary Arline Hamilton Parkview Elementary School Kevin Ratcliffe, Principal - School Secretary Christine Benoit Sutton School Pauline Quinlan, Principal - School Secretary Sandra Marchand Waterloo Elementary School T.B.A., Teacher-Principal - School Secretary Linda Brasseur	Buildings & Equipment Don Craig, Manager
	Educational Operations Serge Laflamme, Director - Documentation Technician Margaret Pille - Electronics Technician Barry Chamberlin - Offset Duplicator Operator Barbara Mandigo - Data Processing Technician Christine Lechasseur
	Student Services Jim Colley, Educational Consultant - Guidance Counsellor Connie Peacock - Psycho-educator Peter Hamilton - Psychologist Kathy Mauro - Executive Secretary Jocelyne Nadeau
	Massey-Vanier High School Dennis McCullough, Principal - Admin. Technician Pat Johnson - School Organization Technician Kim Riti - Executive Secretary Kathy Domingue - Secretary Jean Beattie - Office Agent Martha Tomkinson - Vice-Principal Vanier House Evan Price - School Secretary Sam Wilde - Vice-Principal Massey House Renée-Louise Law - School Secretary Peggy Charron



As you can see in the photo, the children are enjoying the tables. Thanks again to all that have helped us.

Governor General Bronze Medal



Sarah Wilde and Denis Paradis, M.P., Brome Missisquoi.

The highest academic award recognized across Canada at the high school level is the Governor General's Bronze Medal. This year's recipient is Ms Sara Wilde from Clarenceville. Sara has been a very involved student while at Massey-Vanier, absorbed in a full slate of student activities. Throughout her time in Massey-Vanier, Sara has always maintained academic honours. In this her graduating year, she led a very strong academic class with an overall average of 93%. Sara has been accepted into John Abbott CEGEP where she will begin pursuing a degree in Pure and Applied Science.

Keyboard News

Massey-Vanier S.A.D.D. students participate in National Impaired Driving Conference

Canadian Youth Against Impaired Driving is a national network consisting of schools associated with S.A.D.D., T.A.D.D., O.S.A.I.D. and Counterattack. Together there are over 25,000 young people in over 1200 schools in every province and the Northwest Territories associated with C.Y.A.I.D.

On March 21-23, 1996 at the Saskatoon Inn in Saskatoon, Sask., nearly 1100 delegates from across Canada gathered for the sixth annual C.Y.A.I.D. National Conference. The conference was a non-stop, no holds barred, roller-coaster of emotion, energy and excitement. Over 30 different speakers and presentations were featured and

students had the opportunity to participate in idea-sharing sessions with youth and adults from several provincial organizations.

To celebrate the tenth anniversary of the Massey-Vanier S.A.D.D. chapter, nine of the group's senior members accompanied their advisor, Connie Peacock, to Saskatoon to represent the province of Quebec. The national conference trip was a means of recognizing their efforts to educate fellow students and the surrounding community about the dangers of driving while under the influence of alcohol or other substances. Participation in this dynamic event would not have been possible without the support of the many community organizations who contributed to the fund-raising campaign launched by S.A.D.D. in early September. We would like to thank the following individuals, businesses and organizations for their generous contributions:

- Les Maisons Alouette
- Joseph Dion et Fils ltée
- Bouchons Mac / Mac Closures
- Waterloo United Church Women's Auxiliary
- Waterloo Elementary School Committee
- La Sandwicherie / Boni Soir
- J.S.J. Sports
- Massey-Vanier School Committee
- S.P.P.R.Y. Professional Union
- The Office of the Honorable Pierre Paradis / Province of Quebec

In addition to these contributions, the S.A.D.D. group members worked tirelessly, all year long to assist their nine delegates. Mocktail Bars, Rock-a-Thons and Necklace sales were a few of the innovative projects they undertook to raise the funds needed. Conference delegates Meaghann Berneche, Jasmine Goudreau, Angie Hinds,

Rachel Larivee, Kylie McElroy, Sean O'Brien, Carol Rolland, Patrick Scully, Teresa Shedrick and Connie Peacock (Staff Advisor) would like to thank all the members of their chapter for their generous support and encouragement!

All across Canada, young people and their adult advisors work hard to reduce death and injury caused by impaired driving. At the 1996 C.Y.A.I.D. Conference special awards were given out for the first time to acknowledge the national efforts by Canadians who are working to save lives. At the closing ceremonial banquet, Mrs. **Connie Peacock** was presented with two prestigious awards for her contribution to the national campaign to reduce impaired driving. The first was to recognize her as the **longest-serving S.A.D.D. student advisor in Canada**. The second was for her role as a **founding member of C.Y.A.I.D. (Canadian Youth Against Impaired Driving)**, the national organization representing the various groups across Canada. As well, **Miss Rachel Larivee** (Class of 1996/M.V.) was presented with a **Royal Bank Leadership Award** for her contribution as an **outstanding leader**, representing the Province of Quebec, on the conference organizing team SGI. During the same ceremony, the entire Massey-Vanier delegation performed the French version of the conference theme song "The Greatest Moments" before an audience of 1200 conference participants with tremendous enthusiasm and pride; a pride the District of Bedford should be honoured to share with this dedicated group of young people who, along with their advisor, continue to do the never-ending work of trying to encourage communities to join the fight against impaired driving and save lives.



Connie Peacock, Longest-Serving Student Advisor.



Rachel Larivee receiving the Royal Bank Leadership Award.



Canadian Youth Against Impaired Driving
Jeunes Canadiens Contre l'ivresse Au Volant
Sixth Annual National Conference
Sixième Conférence Annuelle Nationale
March 21-23, 1996
le 21-23 mars 1996
Saskatoon, Saskatchewan, Canada

Knowlton Academy celebrates its year!



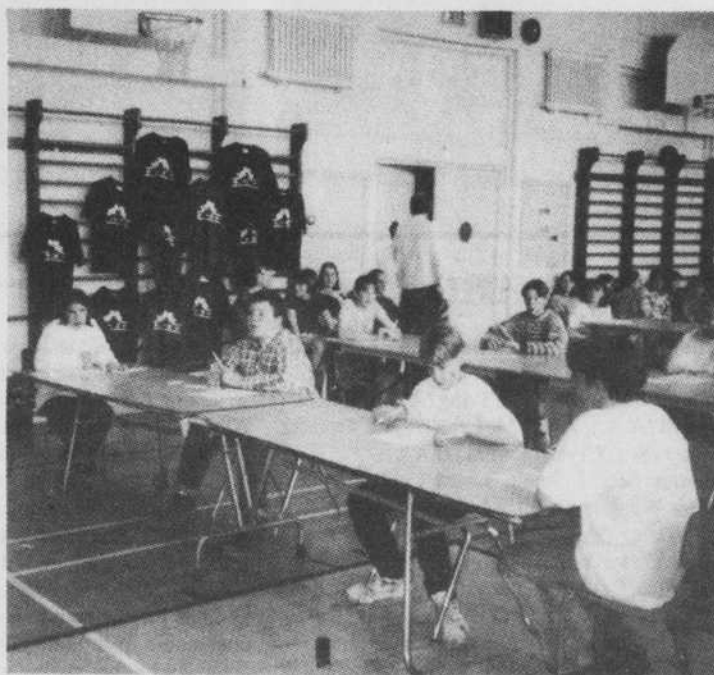
Secondary One Play.



One of the Read-a-Thon Winners!



Secondary One Seder Dinner.



Level 6 District Math Competition.



Kindergarten & Grade One Family Literacy Project Parents Learn with the students!



Local Gymnastics Display.

Keyboard News- Student Services

One of the orientations of the school board is the early identification of children's learning and social difficulties. Along with this there is the support from school and community to remediate these difficulties. For these reasons, the psychologist Kathy Mauro and speech pathologist Jo-Ann Hébert and psychoeducator Peter Hamilton, will be continuing their involvement in the Passe-Partout programs at Farnham, Clarenceville, Waterloo and Mansonville Elementary Schools. Passe-Partout is a program for 4-year-old children and their parents. Through a number of sessions with teachers, Student Services and CLSC professionals, parents learn about normal child development, and who to contact if and when they need assistance.

In addition, Kathy and Peter will be focusing on Kindergarten classes throughout the district this year. They will spend time with teachers and parents helping them in a variety of ways with the goal always being to spot difficulties early and offer remediation and support.

If you have questions for Kathy, Peter or Jo-Ann, you can reach them at (514) 263-3772 ext. 464.

KEYBOARD NEWS

Parkview Elementary School

The Parkview Play Company has been putting on productions for several years. Each year the quality of the productions has improved with the result that productions that were strictly "in school" have evolved into productions open to students from other schools and the general public.

What follows is an article that was written by students who took part in this year's production of "Charlie and the Chocolate Factory".

As you probably know Parkview has been putting on plays for the last couple of years. This year was no different. We put on a play entitled "Charlie and the Chocolate Factory". This year was the biggest play that we have put on. It also has had the biggest audience. We would like to thank all the students who participated in putting this play on. We would also like to say a big thank-you to all the teachers, parents, and the school committee, especially the directors, Mrs. Gaudin, Mrs. Murray, Mrs. Ratcliffe, and Mrs. Skelton. For make-up, Mrs. Christine, and Mrs. Gore. For stage set Mrs. Halpin. And to Mrs. Robertson for sound, music, and lighting. Following are some

photos taken from the play and some special thoughts written by some of our actors.

This year in the play I played Willy Wonka. It was a hard role. I had to act as a boy and be very preposterous. As I am not a boy and not preposterous, I had to work very hard in acting like that. Except with all the teachers telling me I could do it and supporting me, I found it quite easy. This has been my biggest and hardest role, but I was proud of myself. Thanks to all.

Angela McGregor

Hi! I'm Mike Teavee, the little brat always shooting with his guns and who loves T.V. This year was a good play which demonstrated the way plays at Parkview are going to be evolving in years to come.

Frederic Poulin

As Violet Beauregarde I'd like to say that this was an exciting experience for me, since it was the first play I helped put on at Parkview School. I'd

just like to say thank you to all the people who helped put on this performance.

P.S. If you don't know who I am, I'm the one who blows up into the big blueberry.

Linda Smith

In the play I was Augustus Gloop. I was content with the role I played. You probably remember my mother running around the stage (Mrs. Gloop). What a strange mother! Everyone who participated in the play was great. I thank everyone who helped out.

Barbra Plouffe

I was Mrs. Bucket (Charlie's mother) and I was also a narrator for one scene. I feel that everyone did a good job this year. We all had a great time.

Sarah Tinkler

As Charlie Bucket this year it has been a year of great achievements. It was the first time I was acting as a boy. It was a change to me but I find I adjusted to the change quickly. It was more of an adventure for me to do the movements of a boy,

and even talk like a boy. But through all the hours of practising I feel I was quite into my character. Thanks to all.

Emily Sheppard

As Grandpa Joe this year, I was quite satisfied. Actually this year I got two parts, but Grandpa Joe was my biggest part. I was also the narrator and since this is my last year, here at Parkview, I must admit that this year was excellent and I'll miss doing plays every year. I also hope all of the plays in the following years are as good as this one. Thanks to all!!!

Roxanne Oetelaar

In the play I was Mrs. Gloop. If you've seen the play you'd probably recognize me as the German mother who ran hysterically around the stage when her son, Augustus Gloop, got sucked into the pipes. I've been in other Parkview plays but I think this year was my best and hardest performance.

Amira Salama



The "Oompah-Loompahs", Ms. Skelton's Level 2 class.



Left to right: Vivianne Charbonneau, Crystal Dumas, Angela McGregor, Emily Sheppard, Roxanne Oetelaar.

Heroes' Memorial School and the top

Heroes' Memorial School would like to commend all our students in their efforts and achievements all year long. We have many talented and wonderful students, staff and parents in our school and we are very proud of them all. The following is a list of our award winners for 1995-96. The code is A.G. = Academic Growth, A.A. = Academic Achievement, S.T. = Special Talent, Fr. = French, D.A. = Diligent Attitude.

Grade 1 Caluori: Landon De La Mare (A.G.), Nicolas Grimond (A.A.), Micheal Guenette (Fr.), Cassidy Keays-Lee (D.A.), Jessica Charron (D.A.).

Grade 1 Williams: Jonathon Choiniere (A.G.), Micheal Lessard (A.G.), Elias Cummins (A.A.), William Sharples (Fr.), Lindsay Monette (D.A.).

Grade 2 Highfield: Micheal Gagnon Lefebvre (A.G.), Jonathon Gagnon Lefebvre (A.G.), Stephanie Duclos-King (A.A.), Jane Plouffe (Fr.), Alexandre Daniel (D.A.).

Grade 2 Fava: Sandra Messier (A.G.), Cheryl Spratt (A.A.), Christina Auger (S.T.), Jessica Delfino (Fr.), Brittany Hunting (D.A.).

Grade 3 Forster: Sandra Chretien (A.G.), Michel-Antoine Xhignesse (A.A.), Geoffrey Matthews (Fr.), John Cote (D.A.), Sabrina Theberge (D.A.).

Grade 3 McNeely: Jade Harrison (A.G.), Jeremy Connolly (A.A.), Ryan McLellan (Fr.), Kathryn Lee (D.A.), Melissa Daigle (D.A.).

Grade 4 Elder: Helen Downie (A.G.), Catlan Ouellet (A.A.), Amanda Hamelin (Fr.), Natasha Houle (D.A.), Annie Kirouac (D.A.).

Grade 4/4 Blumenfeld: Emilie Bouffard (4) (A.G.), Kara Stowe (5) (A.A.), Veronica Delfino (4) (A.A.), Tiffany Hunting (5) (Fr.), Angela Jette (5) (D.A.).

Grade 5 Lapointe: Ashley McLellan (A.G.), Julie Bazinet (A.A.), Samantha Jenne (Fr.), Stephanie Campbell (D.A.), Melissa Sherrer (D.A.).

Grade 6 Clark: Kaylah Jenne (A.G.), Amanda

Rocheleau (A.A.), Oliver Bear (A.A.), Meghan Redmile (Fr.), Keith Harvey (D.A.).

Grade 6 Manning: Lee Iving (A.G.), Amanda Thibault (A.A.), James McLean (A.A.), Jennifer Tevyaw (Fr.), Crystal Royea (D.A.).

Grade Sec. 1 Smith: Laura Collini (A.G.), Kendra Whynot (A.G.), Meghan Popiel (A.A.), Emily Dover (Fr.), Jenny Lee Bromby (D.A.).

Free Flow Awards: Aaron Lapaine (1C), Kyle Houle (2F), Darren Willis (3F), J.P. Drapeau (4/5B).

The Dunham Women's Institute Awards:

Two Level 6 Students for "Improvement in Reading": Carrie Ann O'Brien and Ben Plouffe.

Two Level 3 Students for "Physical Education": Kendra McEwen and Pascal Gagnon Lefebvre.

Two Level 6 Students for "Physical Education": Kasha Mohr and Sa Goddard-Gauthier.

The Fordyce Women's Institute Award for two Level 3 Students showing "The Most Improvement in French Second Language": Jonathon Sevigny and Samantha Davies.

The Heroes' Memorial School Committee Citizenship Award:

1st Cycle Winners: Michel Antoine Xhignesse and Rebecca Enright.

2nd Cycle Winners: Angela Jette and John Waterhouse.

Anthony Whittall Drama Award for "Excellence in Drama": Meghan Popiel.

Robert J. Picken Memorial Award for a Level 2 Student showing "Improvement in Reading": Benjamin Bromby.

Willie Turner Memorial Award for "A Fair Play Attitude in all of School Life": James McLean.

Elizabeth Hebert Memorial Award for "Always Putting Forth Their Best Effort": Keith Harvey.

Gloria Miller Memorial Award for "Perseverance, Hard Work and Ingenuity": Trish Gauthier.

Gene Shower/Daisy Rodgers Award to a Level

6 Student for "Significant Contribution towards School Life": Kasha Mohr.

Laura Pavel Memorial Trophy for "Female Athlete of the Year": Erin Burnham.

Brian Charby Memorial Trophy for "Male Athlete of the Year": Andrew Ross.

Jane Aston Memorial Award for "A student who best exemplifies what we would like the spirit of Heroes' Memorial to be": Makisha Page.

The 1995-06 Heroes' school year has been chalked full of activities in almost every area imaginable from academics and athletics to art, choir, drama, fundraising activities, trips and much more. Lots of memories for all to treasure for years to come. Looking forward to making many more next year. Please enjoy a Safe and Happy Summer

Vacation.

Heroes' Memorial Orientation and School Committees have joined forces to organize a school beautification project for the benefit of all our children. Our plan is to do some minor repairs, painting, art work, etc... during the summer. Funds raised during the school year will be used to improve the physical quality of our school. We welcome help and support from all the community. If you have any time, energy, enthusiasm, talents, resources or dollars to lend to our project, all offers of assistance are most welcome. If you would like to give us a helping hand please contact Laura Enright (534-2899) or Heroes' Memorial School (263-1612).

New Move for Héritage

Warm afternoons, wiggly kids, end of year exams and fun-filled field trips sum it all up for the Héritage team as we wind up our second year with the Bedford Board. Since the fall of 1994 we've grown in leaps and bounds, particularly in size: from 104 students in 1994-95 to 175 in 1995-96. Registration for the coming academic year is now at 234 students. We've added secondary 1 and 2 to our program this year and secondary 3 will be offered in the fall.

New resources, both in terms of personnel and equipment, have been a welcome addition to our school. Our new computer lab and research library have provided us with countless teaching tools and learning opportunities over the year. Our staff has grown from 7 part-time teachers to 11, bringing diversity, experience and zest to the team.

Thanks to the effort and determination of our school committee, the primary half of our school

will be moving to Granby (where most of our students are from) in September. This will eliminate a substantial amount of busing for many students and enable us to provide more extra-curricular activities and services. Kindergarten and grades 1 to 3 will be temporarily located at 424 Valier, in Granby. The school committee continues to work towards its goal of moving the entire school to Granby in the fall of 1997. Sharing a secretary, janitor and principal with the Waterloobased half of the school will be a challenge, but teachers and parents alike are pleased with the move.

Students, parents and staff join with me in thanking all who collaborated with us over the year in contributing to our part of the "heritage" of the Bedford Board.

Tanya Bellehumeur,
Ecole L'Héritage

KEYBOARD NEWS

1996-97 Athletic Award Winners



Steve Malue Award- Intramural Athlete of the Year
Secondary 4 & 5:
Trish Partington, Lac Brome
Scott Sheppard, Granby



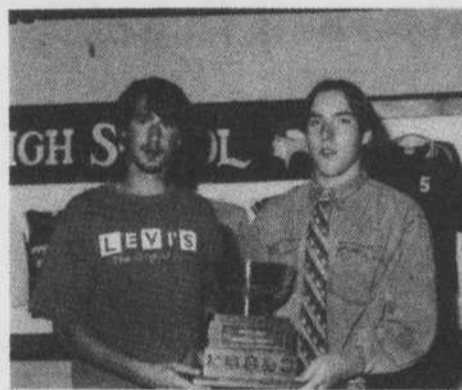
Secondary 1, 2 & 3:
David Grenier, Cowansville
Marta Collini, Cowansville



Athlete of the Year: Male & Female
Melanie Wilson, Lac Brome
Isadore Robert ("Dewey") Shedrick,
Clarenceville



Jake Vaughan Award for combining Academics and Athletics
Stuart MacDonald, Bromont
Tiffany Gaudin, Granby



Barry Gage Hockey Award
Michael Kokitko, Brigham
David Verville, Bedford



Paul Jordan Memorial for contribution to athletics and physical education department
Erica Tomkinson, Mystic
Steven Beerwort, Knowlton

School Committee is already preparing for the new school year. We are organizing **Student Orientation** which will take place **Wednesday and Thursday, August 21-22, 1996**. Also on our agenda is the Massey-Vanier fundraiser at Brome Fair. If anyone would like to volunteer to help on that weekend please call the school and leave your name and phone number with Jackie Lawrence or Sarah Knowlton.

Retirements

Watch for!

On August 27th, 1996 the District of Bedford School Board will be hosting a celebration for all staff. At this time we will be honouring employees who have retired over the past few months, namely Donald Richard, Hervé Veillette, Ron Fava, Bert Boivin and Dave Malczewski. As well, staff with

many years of experience will be receiving service award certificates. The next edition of the Keyboard News will report on this event.

Shirley Wescott
Staff Officer

Farnham School

In retrospect, the 1995-96 school year was certainly a busy year for staff, students and parents. The school participated in a variety of different cultural and athletic activities as well as actively supporting UNICEF, the Butterfly Campaign and the Jump Rope for Heart Campaign where, because of the excellent participation of students, teachers and volunteers, we raised over \$1000 to help the Heart and Stroke Foundation.

The 1995-96 school year closed with the Annual Awards Evening organized by the staff and School Committee. With an attendance of over 140 people, both students and adults were recognized for their achievements during the year. The many volunteers who served the school and students so faithfully throughout the year were rewarded with a certificate and a memento for their dedication. Francoise Fankhauser and Albert Riel were the recipients of the Canadian Association of Principals' Award in recognition of their long lasting commitment to the school. The largest Kindergarten class in many years "graduated" into Level One while the smallest ever Secondary I class graduated to Secondary II at M.V. An added feature of the evening was the return of the five Farnham students who had just graduated from M.V. and a listing of the scholarships and awards that they had received.

Students were recognized for perfect attendance, consistency in completing homework, citizenship, in addition to effort and performance in the academic areas. A number of special presentations were also conducted. The Iona Davidson Award went to Chris Detillo while the Denis Riel Awards were received by Cedric Bienvenu (Proficiency and Improvement in French), Dominic Harvey (Scholarship/Citizenship) and Patrick Gagnon (Effort and Conduct). The Roy Bromby Athletic Citizen Trophies were presented to Darrick Wilson and Sam Boulianne while Male Athlete was awarded to Dominic Harvey and Female Athlete to Nicole St. Amour.

The Jacques Fournier Award, given annually by the School Committee to someone who works above and beyond the call of duty with and/or for the children of the community, went to Jocelyn Desrochers, Police Chief of Farnham, in recognition of his efforts to make every child very conscious of playing safely and of respecting the different aspects of bicycle safety.

This evening reflected the commitment of those involved with the school, from the parents who prepared and organized the meal to the staff who selected the books and awards for the students and especially to Donna Jude who worked diligently to prepare the awards and certificates.

This year was a very busy one for school committee. We started early, before summer was over, with student orientation August 22 and 23. The number of students registered on these two days was 879, a slight increase over the previous year. The first morning was rather hectic due to so many parents arriving at the same time and because of long lineups when paying for school supplies. Hopefully both of these problems can be solved this year. Thank you to everyone who helped.

From student orientation we went quickly into Brome Fair and the Massey-Vanier fundraiser. Instead of duck wings, we served chicken and pork souvlaki. A few customers asked for our duck wings but overall the new menu was well received. It was easier and faster to serve the souvlaki, and things ran smoothly. School committee received \$2,336.04, half of the profits. Thank you again to all those who helped, especially to Ainsley Rose and Janet Snider who so ably organized the fund-raiser.

We next moved on to Book Fair which was headed up by Linda Allen. this was held the end of November to coincide with parent's night held at the end of first term. the book fair went very well and many thanks to Linda for all her hard work. Thank you also to all those who volunteered their time.

On March 27, staff appreciation was held to let the staff of Massey-Vanier know how much the school committee does appreciate them. Thank you to Janice, Valerie, Shelly, Linda Hoyt and Linda Allen for all their hard work.

At the end of April student orientation for the new students coming into Massey-Vanier was held. School committee called parents of these students to invite them, and it was good to see more parents this year. Thank you to all who helped with the coffee and talking to the new parents.

This year for the first time Massey-Vanier had an Athletic committee set up to raise money for the after school Athletic program. Gordie Forster, president of this committee, was a guest at our October meeting and explained why the committee was set up and the aims of the committee.

Other events that took place this year included a workshop on Violence Prevention in the school, a survey about our priorities for our students, and a joint meeting with the Davignon school committee.

Definitely the most important event this school year was the "Infrastructure Document" presented by Mr. Bissell. Mr. Bissell and Mr. Quilliams both came to our School Committee meeting in February to explain the document to us. Mr. Bissell returned to our meeting in April to try to answer our questions and concerns. The "infrastructure document" will be an ongoing topic at school committee for the next year or two at least.

While we earned a lot of money from fund-raisers at the beginning of the school year, and we quickly found ways to spend the money. We gave approximately \$3,450.00 to various causes in the school, not including our expenses for printing and miscellaneous costs. We donated to causes ranging from after school homework programs, to the athletic committee, to lunch time sewing classes. We also helped to buy books for Special Education, equipment for the physics lab, skirts for the cheerleaders, and backs for benches around the school. We also supported the ethical decision making workshop, the S.A.D.D. group's grip to Saskatchewan, and the Massey-Vanier awards committee.

So, thank you all for being part of this committee and for all your hard work during this school year. I would also like to say thank you for all your support in helping to make this year easier for me.

I would like to thank the staff in Central Office for all their help over the past school year, they have been very helpful and understanding and certainly made me feel very much at home.

Finally, I want to say thank you to Ainsley for his help, without which I don't think I would have known where to begin, especially in those first few months. His calm and patient guidance certainly made it easier. Ainsley, thank you very much.

Respectfully submitted
Colleen Milburn
Chairperson, MVSC

Keyboard News WATERLOO

Soap Box Derby

Hi, my name is Wayne Picken. I go to Waterloo Elementary School. Every year we have a race with cars. It is called a Soap Box Derby.

Mr. Mackenzie makes a ramp for the cars to go down.

Rules include: Brakes required, helmets, steering, no motors, 100 lbs maximum weight and one driver per car.

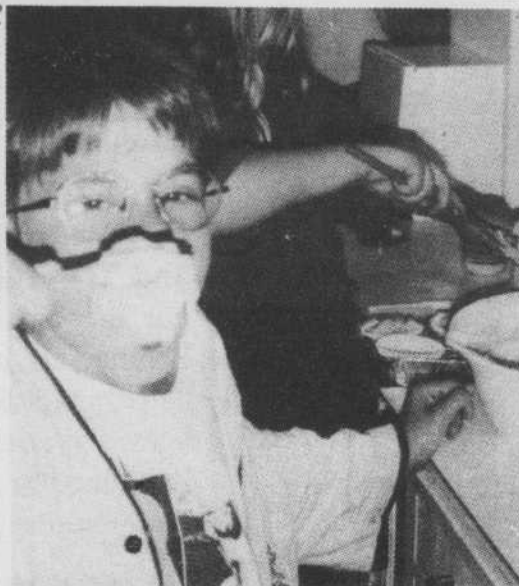
I won two years ago and my cousin, Jeremy Brasseur, won last year.

You can win a mountain bike donated by Raleigh. Every racer gets a T-shirt and an official certificate.

When you enter you get a draw ticket. And if you win a race you get another ticket for the draw.



Waterloo '95 Level 6 Christmas sale.



Christmas choir concert, Waterloo '95.

Grade 4/5 Class

On June 3, 4, 5th our class, along with some parents, went to Tadoussac on the Saguenay River to see the whales. After a six-hour drive we boarded the car ferry to cross the Saguenay Fjord in order to enter the town, where we checked into the Auberge de la Jeunesse.

There we met travellers from France, Germany and New Zealand. «Kiwi» was a great host.

We hiked to a local beaver pond, explored the local trails, the steep sand dunes, petted the Siberian huskies which pull dog sleds in winter.

The next day we went on the ultra modern cruise ship owned by the Famille du Four to see the many species of whales that come to feed at the Fjord. There are belugas, minke, fin, among others. Even the marine biologists were impressed with the number of sightings. One whale dove under the ship to give us quite a show.

Afterwards we visited the local marine museum to see the hands-on displays and an excellent film about whales. The fin whale is very large – the second largest to the great blue whale, which also feeds in the St. Lawrence River.

Tadoussac has many, very old buildings such as the Chauvin trading post from 1600 and the first missionary church. We would love to visit in the winter in order to use the dog sleds. We heard that tubing on the sand dunes is exceptional. Some tubers have been clocked going 60-70 mph.

Please call me for information.

JOHN PATON

Reward ticket system

The reason why we have a ticket system is because if the kids don't lose 20% of their tickets they get a little reward like hackey sacs, devil sticks and movies, etc. The reason why they get prizes is so they try to be good.

The last movie the school went to was Casper. But Tim and I didn't go. This time the school is going to the movie Twister, and this time Tim and I are going.

BY TIM AND STEPHANIE ELSTON

ADULT EDUCATION SERVICES OFFERS TOOLS FOR BUILDING YOUR FUTURE!

BASIC SKILLS

Improve basic skills to prepare for the work market or future studies:

- Listening / Speaking
- Reading / Writing
- Arithmetic
- Skills to get and keep a job

EMPLOYABILITY SKILLS

Enable a student to get the skills required to enter or remain in the job market or to pursue further studies

FRANCIZATION

Develop basic oral and written French skills for the individual whose mother tongue is not French.

The courses followed in francization can also contribute towards earning a high school diploma.

ACADEMIC STUDIES

Academic courses offered include English, French second language, Math, Computer courses & a variety of other subjects. These courses are offered at the pre-secondary and secondary levels and enable a student to:

- Get a high school diploma
- Qualify to take a vocational training program (DEP)
- Qualify to follow higher studies, i.e., CEGEP.



It's your decision. Let us help you design your future with the proper tools!

**Call Joan Treacy at
(514) 263-3775**

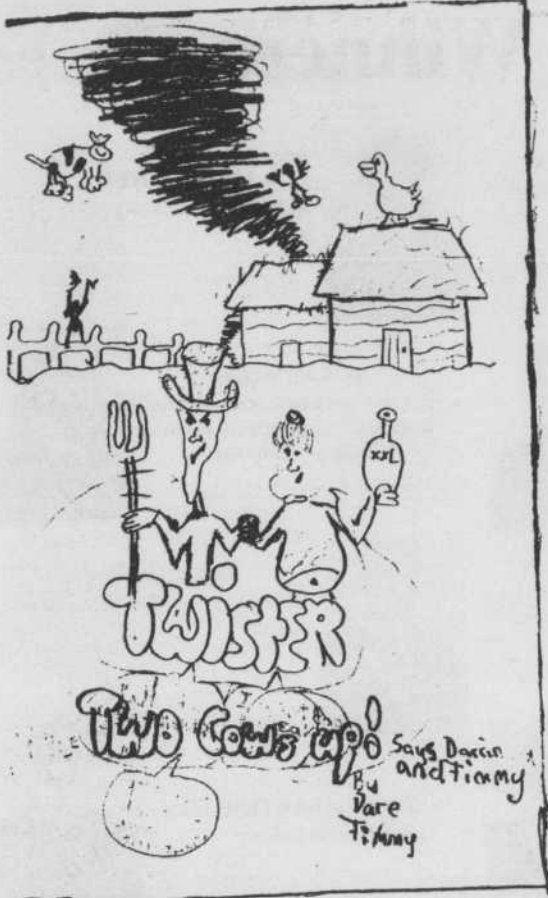
Keyboard News

(Volunteer supper)

Approximately 60 volunteers showed up for a special volunteer supper served on April 23. It was a great success. Without the help of our volunteers many school activities would be cancelled. Thanks again.

The Breakfast Program at Waterloo is a wonderful worthwhile program. It is not only a nutritious service for the students – but a service that helps the children with their self-esteem. The muffins provided in the breakfast program are made by the students. We would also like to thank Eileen Andrews, Danna Butcher, Carole Johnston. These ladies join Mrs. Coquard in supervising the students with cooking. Great job everyone!

JUSTIN GATIEN



Knowlton tournament, Waterloo team '95.



French Immersion trip to Québec City, Secondary II, June '96.



Hallowe'en winners '95, Waterloo.



Secondary III French Immersion trip to Charlevoix and Tadoussac.

Rodent Problem

Next door to Waterloo school where Mr. Bance lives, a rodent has been digging up his garden.

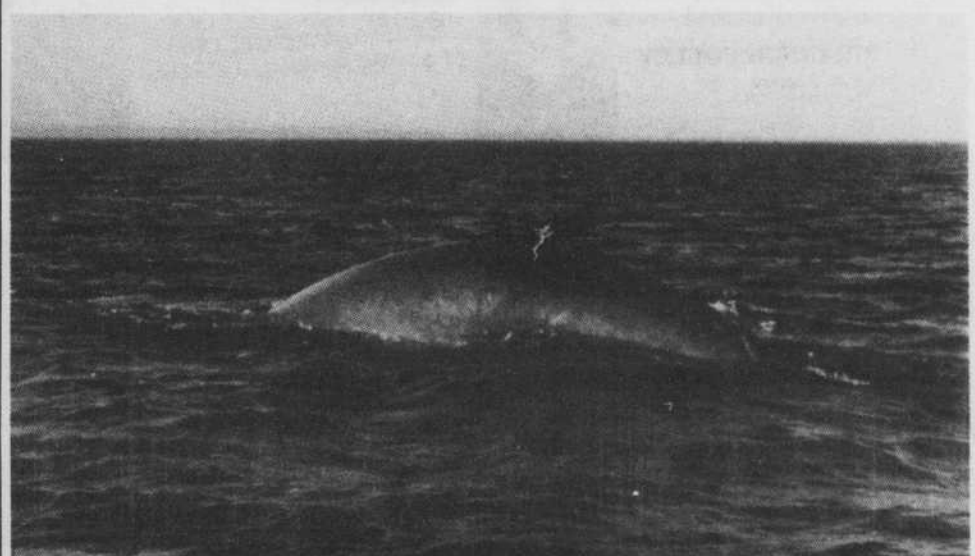
Mr. Mackenzie's class decided to have a contest to catch the rodent (for ten dollars prizefee). Shannon Neeley and her dad built a trap which would not kill it. Mr. Mackenzie calls the rodent Wiarthon Willy.

Shannon attempted many different foods but it seems that Willy is very picky in what he eats. The trap door comes down sometimes but it seems that Willy is smarter than we thought! Every time the door goes down Willy always seems to escape. Willy gets into Mr. Bance's garden by a hole that Willy dug under the fence. There has been no sign of Willy for a few days but we hope he will return. XWhen we catch Willy we will move him to a more suitable home where he can dig all the holes he wants and he will have to find his own food!

BY NATALIE ROBITAILLE
SHANNON NEELEY
CRYSTAL COULOMBE



Kathy Comeau, Waterloo gymnastics '95



Massey Vanier Academic Award Winners



LAURA ALLEN
Eugene Jousse Memorial Scholarship, Dance Scholarship



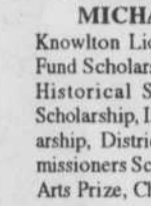
GARTH BURNHAM
District of Bedford Masonic Scholarship Fund Scholarship, Derry Lindsay Memorial Fund Scholarship



STEPHANIE GODIN
Versabec Scholarship, General Funds Scholarship



JASON O'NEILL
General Funds Bursary



MICHAEL AYLES
Knowlton Lion's Club Memorial Fund Scholarship, Brome County Historical Society-Fessenden Scholarship, I.B.M. Canada Scholarship, District of Bedford Commissioners Scholarship, Language Arts Prize, Chemistry Prize



LESLEY BURSEY
Municipalité de St-Armand Scholarship, Stanbridge Masonic Lodge #19 Scholarship



BRADLEY GUILBAULT
Club Optimiste de Cowansville Bursary



JAMES PAGE
Royal Canadian Legion Brome Branch #23 Scholarship, Knowlton Packaging Scholarship



SUNSHINE BAGSHAW
Butters' Foundation Bursary



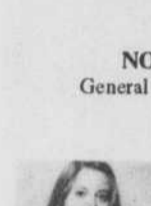
CLAYT CORNELL
District of Bedford Commissioners' Scholarship, Student Leadership Award



SIMEON HOLLENBECK
Waterloo School Committee Scholarship, Town of Waterloo Scholarship



JESSE PALOV
Massey-Vanier School Committee Bursary



NOLAN BAUERLE
General Funds Bursary



SACHA DMYTRUK
General Funds Bursary



PASCAL LAGACE
Science Prize, Town of Cowansville Scholarship, Club Optimiste de Cowansville Scholarship



TRISHA PARTINGTON
General Funds Bursary



MEAGHANN BERNECHE
Champlain Regional College Scholarship, École conduite Tecnic Scholarship



AMANDA DUPONT
District of Bedford Masonic Scholarship Fund Scholarship, District of Bedford Commissioners' Scholarship, Derry Lindsay Memorial Fund Scholarship



HOLLY LAWSON
Knowlton Lodge #28 I.O.O.F. Scholarship



JONATHAN ROGER
St. Patrick's Catholic Women's League of Granby Scholarship, District of Bedford Commissioners' Scholarship, Student Leadership Award



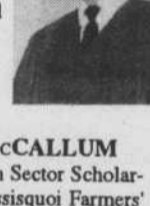
JONATHAN BOLES
General Funds Bursary



JOSHUA FENTON
Derry Lindsay Memorial Fund Scholarship, General Funds Scholarship



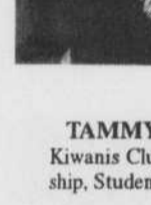
JEAN-FRANÇOIS LIU
Kerry Lindsay Memorial Fund Bursary



ERICA MACCALLUM
U.P.A. Knowlton Sector Scholarship, Brome Missisquoi Farmers' Association Scholarship



ROBERT SCHMITT
St. Patrick's Society of Cowansville Bursary



MYRIAM BOUFARD
Heroes' Homecoming Fund Bursary



ANDREW FINCHAM
District of Bedford Commissioners' Scholarship, Collins & Aikman Scholarship



STUART MACDONALD
District of Bedford Commissioners' Scholarship, Q.A.S.A. Scholarship, Science Prize



JOSIANNE MAILLOUX
Dale Corey Memorial Bursary



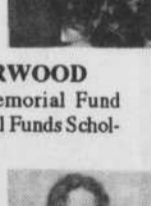
KURTIS SCOTT
Bank of Montreal Bursary



ANNE BUTLER
Butters' Foundation Scholarship, General Funds Scholarship



SARAH FREEMANTLE
Sutton Fish & Game Club Scholarship, Butters' Foundation Scholarship



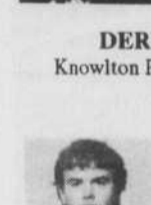
JAMES GARWOOD
Derry Lindsay Memorial Fund Scholarship, General Funds Scholarship



JOSIANNE MAILLOUX
Dale Corey Memorial Bursary



FABIENNE SERRAIOCCO
General Funds Bursary



DEREK CHARBY
Knowlton Packaging Scholarship



TIFFANY GAUDIN
District of Bedford Commissioners' Scholarship, Demers Family Memorial Scholarship, Q.A.S.A. Scholarship



AMANDA MARLIN
Butters' Foundation Scholarship, District of Bedford Commissioners' Scholarship, Dance Scholarship, Student Leadership Award



SCOTT SHEPPARD
District of Bedford Commissioners' Scholarship, Royal Action Services Immobiliers Scholarship, General Funds Scholarship



STEVEN CLARK
Dale Corey Memorial Scholarship, Derry Lindsay Memorial Fund Scholarship



CURTIS GAVURA
Derry Lindsay Memorial Bursary



PATRICK MARTINEAU
René Levasseur Memorial Scholarship, Tom Eakins Memorial Scholarship, District of Bedford Commissioners' Scholarship



DAWN SINGFIELD
Ladies' Auxiliary Royal Canadian Legion #77 Waterloo Scholarship, District of Bedford Commissioners' Scholarship, General Funds Scholarship



RHIANNON COLLEY
Q.A.S.A. Bursary



DAVID GELINEAU
Albany International Bursary



ROBIN GENDRON
Royal Action Services Immobiliers Scholarship, General Funds Scholarship



ALETA MCEWEN
Fordyce Women's Institute Scholarship, District of Bedford Commissioners' Scholarship, Massey-Vanier School Committee Scholarship



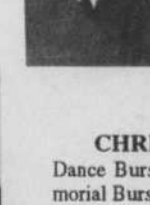
CHARLES MICHAEL
Collins & Aikman Scholarship, Graduur Scholarship, District of Bedford Commissioners' Scholarship, Mathematics Prize



WANDA ST. ONGE
Brome Fish & Game Club Scholarship, Huntsman Chemicals Co. Scholarship



CINDY BRAULT
Contact 20 Scholarship, Ville de Farnham Scholarship, Biology prize



ROBIN GENDRON
Royal Action Services Immobiliers Scholarship, General Funds Scholarship



SHARON NORRIS
Dale Corey Memorial Scholarship, General Funds Scholarship



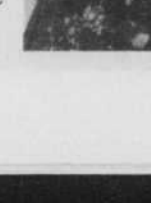
CHARLES MICHAEL
Collins & Aikman Scholarship, Graduur Scholarship, District of Bedford Commissioners' Scholarship, Mathematics Prize



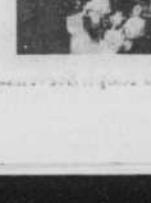
DOMINIC ST. ONGE
Coronet Carpets Scholarship, General Funds Scholarship, District of Bedford Commissioners Scholarship



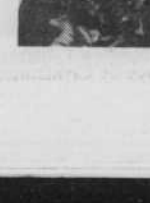
WENDY BRUNTON
Ingersoll-Rand Inc., Torrington Division Scholarship, General Funds Scholarship, French Prize



CHRISTINA GIBB
Dance Bursary, Dale Corey Memorial Bursary



SHARON NORRIS
Dale Corey Memorial Scholarship, General Funds Scholarship







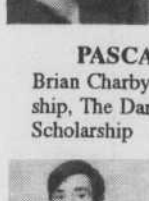
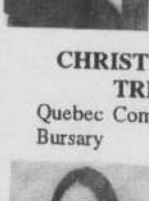
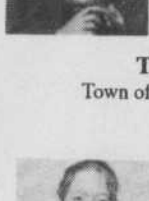
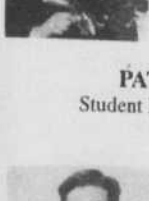




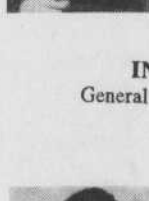
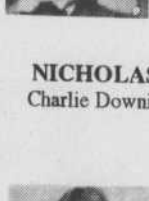
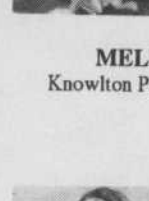
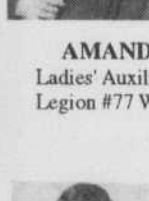




AKYCHA SURETTE
Diana Dyer Art Prize, General Funds Scholarship



Keyboard News

Massey Vanier Academic Award Winners

CONTINUED FROM LAST PAGE

 TARA TEN EYCK Ladies' Auxiliary Royal Canadian Legion #82 Phillipsburg Scholarship, Student Leadership Award	 AMANDA WRIGHT Melissa Wright Memorial Scholarship, Geraldine Stockard Barr Art Scholarship	 DIANNA DENAULT Clarenceville Elementary School Bursary	 NATHALIE LAVEAULT Moore Business Form Bursary
 PASCAL TOUGAS Brian Charby Memorial Scholarship, The Darcy Smith Memorial Scholarship	 CHRISTINE WRIGHT-TREMBLAY Quebec Community Newspaper Bursary	 TODD GUNSON Town of St-Armand Bursary	 PATRICK SCULLY Student Leadership Award
 NICHOLAS TROUTMAN Heroes' Memorial Homecoming Fund Bursary, 20 th Century World History Prize	 MELINDA ARNETT Dance Bursary	 ANGIE HINDS Barry Gage Citizenship Plaque	 ISADORE SHEDRICK Student Leadership Award
 INA WESTOVER General Funds Bursary	 NICHOLAS BOURGEOIS Charlie Downie Bursary	 MELISSA KIRBY Knowlton Packaging Bursary	 AMANDA TRYHORN Ladies' Auxiliary Royal Canadian Legion #77 Waterloo Bursary
 SARAH WILDE F.W. Jones & Sons Scholarship, District of Bedford Commissioners Scholarship, Governor General's Bronze Medal, The Barry Gage Memorial Scholarship, Massey-Vanier School Committee Scholarship, District of Bedford Masonic Scholarship, Physics Prize	 MIKE BOYER Student Leadership Award	 SERENA LARKIN MOYNAN Town of Mansonville Bursary	 ALEXANDER YOUNG Brome Fish & Game Club Bursary, Town of Mansonville Bursary

BUTLER SCHOOL COMMITTEE

ANNUAL REPORT— June, 1996

During the summer of 1995, a new driveway for buses was constructed, making it safer for students. The wooden play structure was moved with new sand put around it, and the new soil has been reseeded.



Pictured above are the Butler Elementary Male and Female Athlete of the Year, Diana Royea and Kevin Beaucage.



Pictured above are students from Butler Elementary who were recipients of the Stnabridge East Women's Institute prize for improvement in reading. Mrs. Diane Rhicard (left) and Mrs. Flora Rhicard (right) were on hand to make the presentations. Mrs. Flora Rhicard has been involved with the Women's Institute for 50 years.

The second Butler Family Day was held on September 30, with over 135 participants. Under the leadership of Barbara Bellingham and help



Left to right: Outgoing chairperson of Butler School Committee Cathy Kaiser and new chairperson Rosemary Gage.

from many others, this was again a most successful day.

Butler T-shirts were made up in time for Family day, and sold for \$10. About 135 shirts have been sold, leaving 65 still available.

November brought the annual bookfair, with profits of \$1191 in books. With shrinking budgets, the book fair is the major source of library books.

November also saw a commitment to a major fund-raising project in the form of a large raffle.

In December, we served refreshments at the Christmas Concert, and presented a special gift of appreciation to Linda Adams.

The winter was dedicated in large part to organizing the raffle, which was launched in late March after many difficulties and much hard work by the fund-raising sub-committee.

Volunteer parents built some new shelves for the library, repaired chairs and made play dough for the Garderie, and helped with measles and hepatitis vaccinations.

We participated in a survey of "What do you expect from the District of Bedford School Board system?", and responded to the Infrastructure document presented by Mr. Bissell in January.

Staff Appreciation Week, held Feb. 12-16, organized by Carolyn Reynolds and her committee, saw food, prizes and decorations presented to staff as tokens of appreciation.

A Spaghetti Supper was held on March 30, in collaboration with the Cafeteria staff and the Bedford Pizzeria. Organized by George Rolland and Edwina Adair, and with help from Sec. I students as well as many parents, this event raised \$465 for the school.

We invited our School Board Commissioners to our March meeting to explain Policy Governance. Hardy Craft and Mike Murray were joined by Board chairman Peter Quilliams and Mrs. Juanita Willey-Wighton to clarify this issue for us.

The raffle concluded successfully on May 3 with the drawing of the prizes in the cafeteria. Proceeds totalled \$9400 to be spent on computers, playground, and student activities. Edwina Adair organized prizes for top sellers and classes. It was a lot of hard work for everyone but it paid off.

Barbara Bellingham and a dedicated group of parents collected recipes to publish a cookbook in time for Mother's Day. Every effort was made to include all students, and this is an impressive volume. Sales have been going well, but copies are still available.

In June we foresee participating in Sec. I graduation, as well as contributing to end-of-year prizes. We have also been invited to sell fund-raising items at the BHS Reunion in August.

In all, it has been a year of hard work by everyone, and many thanks goes to all the members of the committee and all those other parents who gave so much of their time.



Butler Secondary I students pose in front of school sign. These students will be attending Massey Vanier in September. Teacher, Mr. G. Curron is in background.

CLARENCEVILLE



Commissioner Joy Campbell presents Ross Clark with his award for the outstanding Sec. I graduate from Clarenceville. Ross will be off to M.V. in the fall.



Clarenceville Elementary students on the class trip to Ottawa in June. This picture was taken at the Musée de Civilization in Hull.



Pictured above are five of the many parents volunteers who helped prepare the hot dogs and hamburgers at the Clarenceville Elementary year end barbeque. Left to right are: Sylvie Côté, Laura Lee Clark, Commissioner, Joy Campbell, Valerie Adams and Ralph Stevenson.

École de Sutton / Sutton School

École de Sutton / Sutton School belongs to two school boards (C.S. Davignon and District of Bedford S.B.) and welcomes all the students from Kindergarten to Grade 6 that reside in the Sutton, Sutton Township, Abercorn, and Glen Sutton area. Following a formal agreement established by both boards, the school functions as one entity under the leadership of one administrator.

A unique educational project guides the evolution of the school and of its orientations: high standards in teaching of the other tongue, respect for all, a concern towards the environment, the development of self esteem, the importance of educational success, a wide range of activities, preoccupation towards the early childhood education, partnership towards community projects and the promotion of healthy life habits.

Although the construction has caused many inconveniences (noise, dust, strong smells, disturbance) the functioning of the school was not altered. Thanks to a very professional staff and parental support, our students have continued to put their educational success as their first priority.

We are proud to say that:

- ✓ all our students from Grade 6 and 6ième année are moving on to a regular program at Massey-Vanier

- ✓ that our success rate of passage is 97% (10 students out of 310 will be retained)

- ✓ that our Grade 6 Math team came first in the district of Bedford Math Competition

- ✓ that our 5ième année class took a first place in a Davignon Intellectual Olympic event

- ✓ that our young athletes did very well in the various athletic events organized by the D.B.E.A.A. (District of Bedford Elementary Athletic Association)

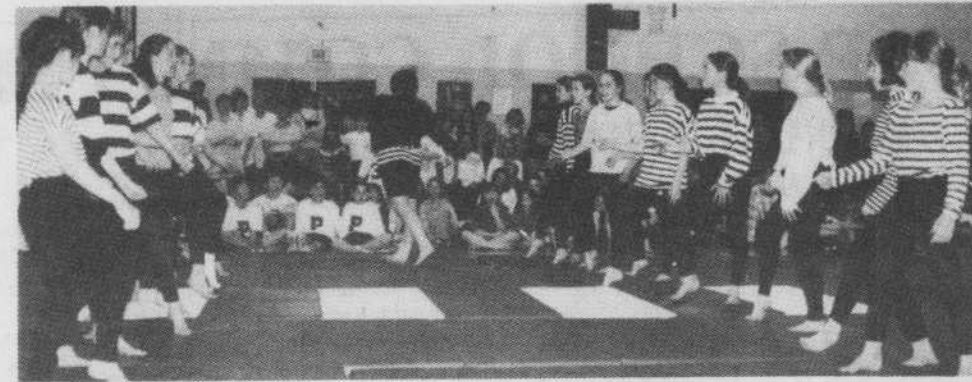
The integration of the new technologies has been a major preoccupation during the last part of the year. In response to a request from the Davignon School Board, Sutton School has developed a plan to integrate the information highway in the curriculum. A concerted professional improvement plan will address the needs of the staff. The Lectorat program (a computer assisted reading program) and the OMEGA project (a computerised program of evaluation and reporting) are being used with great success. The library is a joint project with the municipality and it offers access to a computerized catalogue, computerized counter operations as well as access to the multimedia resources and INTERNET.

We are very proud of our successes and we want to continue to innovate for the benefit of all our Sutton student population.

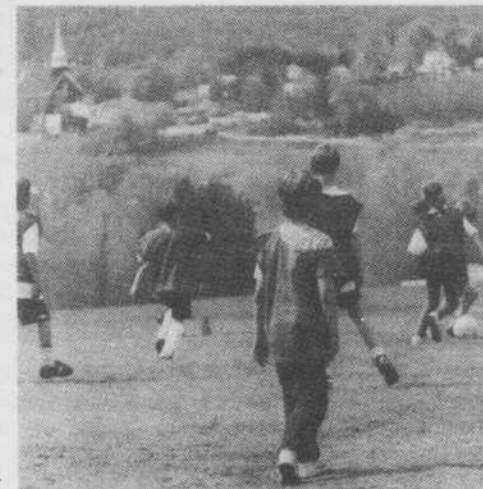
PAULINE QUINLAND
Principal



David Desjardin, Mattieu Dandenault, Eliane Bergeron-Piette, Melanie Longpré, Marie-Josée Pepin — Prof: Louise DeGuire — Davignon winners Intellectual Olympics.



Special moment at the Gymnastics Tournament held in May 1996 at Massey-Vanier Sutton Jail House Rockers.



Students on their playground overlooking Sutton's panorama — a great place to live and grow.



Proud moment for the District of Bedford and Sutton School — official opening of the new gymnasium — Peter Quilliams, Katherine Marlin and Serge Poirier.

École de Sutton relève de la commission scolaire Davignon et de la commission scolaire du District de Bedford et accueille tous les élèves de la maternelle à la 6^e année de la région, leur offrant des services en français ou en anglais selon l'inscription à l'une ou l'autre des commissions scolaires. Selon l'entente entre les commissions scolaires, l'école est unifiée sous une direction unique et partage un même projet éducatif traduit dans des orientations communes: accent mis sur l'excellence dans l'enseignement de la langue maternelle, respect des différences, responsabilité quant à l'environnement, développement de l'estime de soi, valorisation de la réussite éducative, éventail d'activités conjointes, préoccupation pour les services à la petite enfance, association avec le milieu dans des projets communautaires, développement de saines habitudes de vie chez les jeunes.

L'agrandissement et la rénovation de l'école de Sutton ont été les événements marquants de l'année 1995-1996. Le milieu jouit maintenant de locaux adéquats, d'une garderie en milieu scolaire, d'un gymnase communautaire et d'une bibliothèque municipale et scolaire.

La construction et la rénovation ont occasionné de multiples désagréments (bruits, poussière, odeur, dérangements) qui n'ont toutefois pas empêché l'école de fonctionner. Grâce aux membres de l'équipe-école et de l'appui des parents, les jeunes ont bien vécu leur année dans que ne soit compromise la réussite éducative. Notons que tous les élèves de 6^e année des deux secteurs entreprennent un secondaire 1 régulier en septembre 1996, que notre taux de passage d'un niveau à l'autre est de 97% (300 élèves/310), que l'équipe de 5^e année a reporté la palme des supers 1996 de la C.S. Davignon, que l'équipe de Grade 6 a obtenu une première place à la compétition de mathématique du District de Bedford, que nos jeunes sportifs ont fait très bonne figure lors des événements athlétiques du District de Bedford (plusieurs premières places et excellente participation).

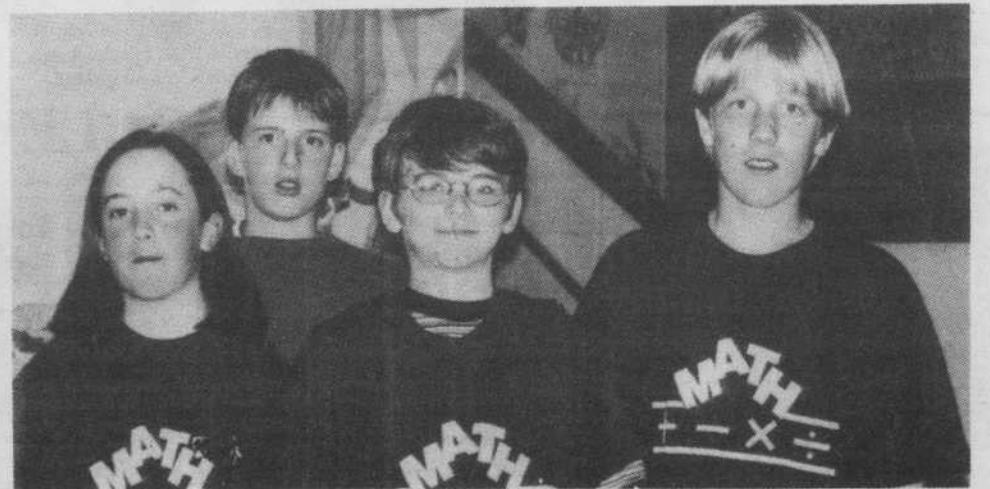
L'intégration des nouvelles technologies de l'information et de la communication a également constitué une préoccupation majeure depuis janvier 1996. L'École de Sutton s'est dotée d'un plan d'intégration des TIC et les budgets de perfectionnement du personnel y ont été consacrés en entier. Les enseignants se sont appropriés le programme OMEGA réalisant ainsi le buttin scolaire informatisé donnant accès à une banque de données des résultats des élèves. La bibliothèque est complètement informatisée et offre un service de consultation multimédia incluant INTERNET. Les membres du personnel ont initié un projet d'achat regroupé d'ordinateurs personnels de façon à acquérir les habiletés et techniques informatiques qu'ils et qu'elles comptent intégrer dans l'enseignement dès septembre 1996.

Les réalisations de l'école dépassent les frontières de la région. Notons que nous avons été invités par l'université Bishops et par Robert Bibeau (École informatisée clé en main) à présenter les réalisations de l'École de Sutton. Nous en sommes très fiers et nous comptons poursuivre nos projets de développement pour le bien être et la réussite de la belle jeunesse de Sutton.

PAULINE QUINLAND



Unveiling Sutton School's Commemorative plaque with special guest — Pierre Paradis MNA and community representatives on May 17, 1996.



Katie Seline, Andrew Kolatschek, Erik Couture, Caillan Loiseau — Sutton's Winning Math Team.